

**ადამიანის უფლებათა და თავისუფლებათა  
დაცვის ეპროტოს კონვენციის  
თქმის 6**

სიკვდილის დასჯის გაუქმებასთან დაკავშირებით  
სტრასბურგი. 28 აპრილი 1983 წელი

გროვის საბჭოს წევრი სახელმწიფო უფლებით, რომლებმაც ხელი მოაწერეს რომში, 1950 წლის 4 ნოემბერს ხელმოწერილ ადამიანის უფლებათა და ძირითად თავისუფლებათა კონვენციის (შემდგომში კონვენციის) წინამდებარე თქმის, მიმწევები, რა რომ განვითარება, რომელსაც ადგილი პქმნდა ეპროტოს საბჭოს რამდენიმე სახელმწიფოში, გამოხატავს საერთო ტენდენციას სიკვდილით დასჯის გაუქმების სასარგებლობა,

შეთანხმდნენ შემდეგ ზე:

**მუხლი 1 – სიკვდილით დასჯის გაუქმება**

სიკვდილით დასჯა უქმდება. რაგის არ შეიძლება შეეფარდოს სიკვდილით დასჯა ან დაიხარვოს სიკვდილით.

**მუხლი 2 – სიკვდილით დასჯა თმის დროს**

სახელმწიფოს შეუძლია გაითვალისწინოს თავის კანონმდებლობაში სიკვდილით დასჯა იმ ქმედებისათვის, რომელიც ჩადენილია თმის ან მისი გარდაუგდინების საფრთხის არსებობის დროს; ამგვარი სახელმისამართის გამოიყენება მხოლოდ კანონით დადგენილ შემთხვევაში და მისი დებულებების შესაბამისად. სახელმწიფო აცნობებს ეპროტოს საბჭოს გენერალურ მდიგარს ამ კანონის შესაბამის დებულებებს.

**მუხლი 3 – თქმის დებულებებიდან გადახვევის აკრძალვა**

დაუშვებელია წინამდებარე თქმის დებულებებიდან გადახვევის კონვენციის მე-15 მუხლის საფუძველზე.

**მუხლი 4 – დათქმების აკრძალვა**

დაუშვებელია წინამდებარე თქმის მიმართ დათქმების გაკეთება კონვენციის 57-ე მუხლის საფუძველზე.

**მუხლი 5 – თქმის მოქმედება ტერიტორიული მიმართებაში**

1. ნებისმიერ სახელმწიფოს შეუძლია ხელმოწერის ან თავისი სარატიფიკაციით სიგელის ამ მიღების ან მოწოდების დოკუმენტის შესანახად გადაცემის დროს მიუთითოს ტერიტორია ან ტერიტორიები, რომლებზედაც გაგრცელდება წინამდებარე თქმი.

2. ნებისმიერ სახელმწიფოს შეუძლია მოგვიანებით ნებისმიერ დროს ეპროტოს საბჭოს გენერალური მდიგნისათვის დეკლარაციის გაგზავნის გზით, გაავრცელოს წინამდებარე თქმის გამოყენება ნებისმიერ სხვა ტერიტორიაზე, რომელიც მითითებული იქნება დებულების შესაბამისი. ასეთი ტერიტორიების მიმართ თქმი ძალაში შედის იმ თვის ძირგელ დღეს, რომელიც მოჰყენება გენერალური მდიგნის მიერ ამგვარი განცხადების მიღების თარიღს.

3. თრი წინა პუნქტის შესაბამისად გაკეთებული ნებისმიერი განცხადება, რომელიც ეხება იქ მათთვებულ რომელიმე ტერიტორიას, შეიძლება უკან იქნეს გამოთხოვილი გენერალური მდივნის სახელზე გა ზარიდღი შეტყობინების გ ზით. გამოთხოვა ძალაში შედის მომდევნო თვის პირგელ დღეს, რომელიც მოპყვება გენერალური მდოგნის მიერ ამგვარი განცხადების მიღების თარიღს.

#### **მუხლი 6 – კონფენციალური მიმართება**

მაღალი ხელშემძებარებელი მნარეები მიმართება წინამდებარე თქმის 1-დან მე-5 მუხლებს, როგორც კონფიდენციალური დამატებით მუხლებს და შესაბამისად გამოიყენება კონფენციალური კონფიდენციალური დამატებით მუხლებს.

#### **მუხლი 7 – ხელის მოწერა და რატიფიკაცია**

წინამდებარე თქმი დაად ხელმოსაწერად ეგროპის საბჭოს წევრი ქვეყნებისათვის, რომელებმაც ხელი მოაწერეს კონფიდენციალური იგი ექვემდებარება რატიფიკაციას, მიღებას ან მოწონებას. ეგროპის საბჭოს წევრ სახელმწიფოს ან შეუძლია წინამდებარე თქმის რატიფიცირება, მიღება ან მოწონება კონფიდენციალური ერთდროული ან წინაწარი რატიფიკაციას გარეშე. სარატიფიკაციო სიველები ან დოკუმენტები მიღების ან მოწონების თაობაზე გადაუცემა შესანახად ეგროპის საბჭოს გენერალურ მდივანს.

#### **მუხლი 8 – ძალაში შეხვდა**

1. წინამდებარე თქმი ძალაში შედის იმ თვის პირგელ დღეს, რომელიც მოხდებს თარიღის, როდესაც ეგროპის საბჭოს ხუთმა წევრმა გამოხატა თავისი თანხმობა დაუქვემდებაროს თქმს, მე-7 მუხლის დებულებების შესაბამისად.

2. ნებისმიერი წევრი სახელმწიფოსათვის, რომელიც მოგვიანებით გამოთქვამს თანხმობას შეასრულოს თქმით გათვალისწინებული გალდებულებები, თქმი ძალაში შედის იმ თვის პირგელ დღეს, რომელიც მოხდებს სარატიფიკაციო სიველების ან მიღების ან მოწონების შესახებ დოკუმენტების შესანახად ჩაბარების თარიღს.

#### **მუხლი 9 – სარატიფიკაციო სიველების შესანახად ჩამბერებელი პირის ფუნქციები**

ეგროპის საბჭოს გენერალური მდივანი შეატყობინებს საბჭოს წევრ სახელმწიფოს

- ა) ნებისმიერი ხელმოწერის შესახებ;
- ბ) სარატიფიკაციო სიველის ან მიღების ან მოწონების შესახებ დოკუმენტების შესანახად ჩაბარების შესახებ;
- გ) მე-5 და მე-8 მუხლების შესაბამისად თქმის ძალაში შეხვდის თარიღის შესახებ;
- დ) ნებისმიერი სხვა მოქმედებების, შეტყობინების ან კომუნიკაციის შესახებ, რომელიც ეხება წინამდებარე თქმს.

ამის დასტურად ქვემოთ ხელმოწერა გვითხოვთ სათანადო იყვნენ უფლებამოსილნი, ხელი მოაწერეს წინამდებარე თქმს.

შესრულებულია სტრაბურგ ში, 28 აპრილს, ინგლისურ და ფრანგულ ენებზე, ერთ გვ წემბლარად, რომელიც ინახება ევროპის საბჭოს არქივში; ამისთან თრივე ტექსტი არის თანაბრად აუთენტური. ეგროპის საბჭოს გენერალური მდივანი უგ ჩაგნის დამოწმებულ ასლებს ეგროპის საბჭოს თაოთვეულ წევრს.